

Setting Up Your Computer

Como configurar o seu computador | Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Installazione del computer | Configuración del ordenador

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

NOTE: Ensure the power cord is firmly connected to the AC adapter. A proper connection is indicated by a green LED light on the AC adapter

ADVERTÊNCIA:

Antes de configurar e operar o seu computador Dell™, consulte as instruções de segurança descritas no *Guia de Informações do Produto*. Consulte o *manual do proprietário* para obter uma lista completa dos recursos.

NOTA: Quando for usar o computador pela primeira vez, como a bateria pode não estar completamente carregada, use o adaptador CA para conectar o novo computador a uma tomada elétrica.

NOTA: Verifique se o cabo de alimentação está firmemente conectado ao adaptador CA. A conexão correta é indicada pelo LED verde no adaptador CA

PRÉCAUTION :

Avant de commencer à configurer et utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et vous conformer aux consignes de sécurité présentées dans le *Guide d'information* sur le produit. Reportez-vous à votre *Manuel du propriétaire* pour une liste complète des fonctionnalités.

REMARQUE : Lors de la première utilisation de votre ordinateur, la batterie n'étant pas obligatoirement complètement chargée, utilisez l'adaptateur secteur pour raccorder votre nouvel ordinateur à une prise secteur.

REMARQUE : Vérifiez que le cordon d'alimentation est solidement connecté à l'adaptateur secteur. S'il est correctement relié, la DEL de l'adaptateur secteur affiche la couleur verte.

VORSICHT:

Bevor Sie Ihren Dell™-Computer einrichten und damit arbeiten, lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*. In Ihrem *Benutzerhandbuch* finden Sie Informationen zu sämtlichen Funktionen des Systems.

ANMERKUNG: Da der Akku beim Kauf des Computers möglicherweise nicht vollständig geladen ist, verwenden Sie ein Netzteil, um Ihren neuen Computer vor der ersten Verwendung an eine Steckdose anzuschließen und den Akku zu laden.

ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest am Netzteil angeschlossen ist. Wenn das Kabel ordnungsgemäß angebracht ist, leuchtet eine grüne LED-Leuchte am Netzteil auf.

ATTENZIONE:

Prima di installare ed utilizzare il computer Dell™, consultate le istruzioni sulla sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*. Consultare il *Manuale del proprietario* per l'elenco completo delle funzioni disponibili.

N.B. Poiché la batteria potrebbe non essere completamente carica, usare l'adattatore c.a. per collegare il nuovo computer ad una presa elettrica la prima volta che lo si usa.

N.B. Verificare che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato all'adattatore c.a.. Un indicatore LED verde sull'adattatore c.a. indica un collegamento corretto.

PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el ordenador Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la Guía de información del producto. Asimismo, consulte el Manual del propietario para obtener una lista completa de las características.

NOTA: debido a que la batería puede no estar totalmente cargada, use el adaptador de CA para conectar su nuevo ordenador a una toma de alimentación eléctrica la primera vez que utilice el ordenador.

NOTA: asegúrese de que el cable de alimentación esté seguramente conectado al adaptador de CA. Una luz LED verde indica que se ha realizado una conexión correcta en el adaptador de CA.

1 | Connect the AC Adapter



Conecte o adaptador CA
Connectez l'adaptateur secteur
Den AC-Adapter anschließen
Collegare l'adattatore c.a.
Conecte el adaptador de CA

2 | Connect the Modem



Conecte o modem
Connectez le modem
Das Modem anschließen
Collegare il modem
Conecte el módem

3 | Connect the Network



Conecte-se á rede
Connectez-vous au réseau
Das Netzwerk anschließen
Collegare la rete
Conecte la red

4 | Press the Power Button



Pressione o botão liga/desliga
Appuyez sur le bouton d'alimentation
Den Netzschalter drücken
Premere il pulsante di alimentazione
Pulse el botón de alimentación

About Your Computer | Sobre o seu computador | À propos de votre ordinateur | Wissenswertes über Ihren Computer | Informazioni sul computer | Acerca de su ordenador



1. S-video TV-out connector
2. USB connectors (2)
3. AC adapter connector
4. modem connector
5. USB connector
6. security cable slot
7. hard drive
8. ExpressCard slot
9. wireless switch
10. Dell MediaDirect™ button
11. power button
12. touch pad
13. touch pad buttons (2)
14. media control buttons (7)
15. audio connectors (2)
16. optical drive
17. 8-in-1 media card reader
18. IEEE 1394 connector
19. video connector
20. network connector
21. USB connectors (2)

1. conector de saída de TV S-vídeo
2. conectores USB (2)
3. conector do adaptador CA
4. conector do modem
5. conector USB
6. encaixe do cabo de segurança
7. disco rígido
8. slot ExpressCard
9. chave do dispositivo de rede sem fio
10. botão do Dell MediaDirect™
11. botão liga/desliga
12. touch pad
13. botões do touch pad (2)
14. botões de controle da mídia (7)
15. conectores de áudio (2)
16. unidade óptica
17. leitor de cartão de mídia 8 em 1
18. conector IEEE 1394
19. conector de vídeo
20. conector de rede
21. conectores USB (2)

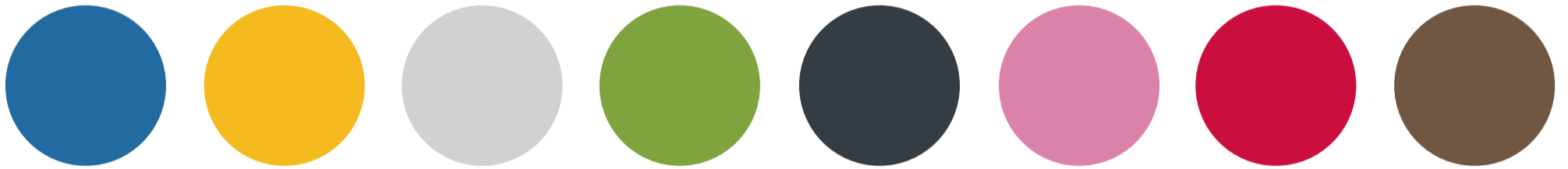
1. connecteur de sortie TV S-vidéo
2. connecteurs USB (2)
3. connecteur d'adaptateur secteur
4. connecteur modem
5. connecteur USB
6. emplacement pour câble de sécurité
7. disque dur
8. logement de carte ExpressCard
9. commutateur sans fil
10. bouton Dell MediaDirect™
11. bouton d'alimentation
12. tablette tactile
13. boutons de la tablette tactile (2)
14. boutons de commande multimédia (7)
15. connecteurs audio (2)
16. lecteur optique
17. lecteur de carte multimédia 8 en 1
18. connecteur IEEE 1394
19. connecteur vidéo
20. connecteur réseau
21. connecteurs USB (2)



1. S-Video TV-Ausgang
2. USB-Anschlüsse (2)
3. Netzteilanschluss
4. Modemanschluss
5. USB-Anschluss
6. Sicherheitskabeleinschub
7. Festplatte
8. ExpressCard-Steckplatz
9. Wireless Switch
10. Dell MediaDirect™-Taste
11. Netzschalter
12. Touchpad
13. Touchpad-Tasten (2)
14. Tasten zur Mediensteuerung (7)
15. Audioanschlüsse (2)
16. Optisches Laufwerk
17. 8-in-1-Media-Kartenleser
18. IEEE 1394-Anschluss
19. Monitoranschluss
20. Netzwerkanschluss
21. USB-Anschlüsse (2)

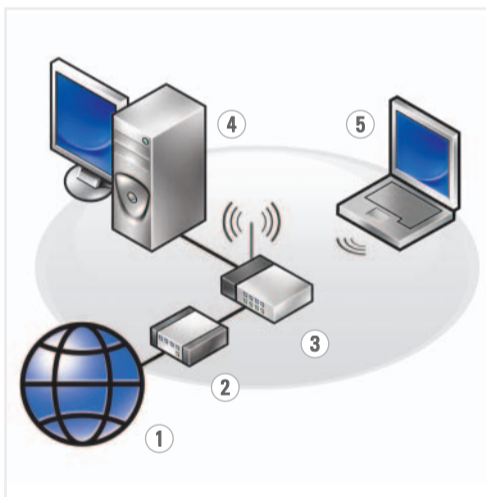
1. connettore di uscita TV S-Video
2. connettori USB (2)
3. connettore dell'adattatore c.a.
4. connettore del modem
5. connettore USB
6. slot per cavo di sicurezza
7. disco rigido
8. slot per ExpressCard
9. switch wireless
10. pulsante Dell MediaDirect™
11. pulsante di alimentazione
12. touchpad
13. pulsanti del touchpad (2)
14. pulsanti del controllo multimediale (7)
15. connettori audio (2)
16. unità ottica
17. lettore scheda multimediale 8 in 1
18. connettore IEEE 1394
19. connettore video
20. connettore di rete
21. connettori USB (2)

1. Conector para S-vídeo y salida de TV
2. Conectores USB (2)
3. Conector del adaptador de CA
4. Conector del módem
5. Conector USB
6. Ranura para cable de seguridad
7. Unidad de disco duro
8. Ranura para tarjeta ExpressCard
9. Conmutador inalámbrico
10. Botón MediaDirect™
11. Botón de alimentación
12. Superficie táctil
13. Botones de la superficie táctil (2)
14. Botones de control multimedia (7)
15. Conectores de audio (2)
16. Unidad óptica
17. Lector de tarjetas multimedia 8 en 1
18. Conector IEEE 1394
19. Conector de vídeo
20. Conector de red
21. Conectores USB (2)



COMO CONFIGURAR O SEU COMPUTADOR
 CONFIGURATION DE VOTRE ORDINATEUR
 EINRICHTEN DES COMPUTERS
 INSTALLAZIONE DEL COMPUTER
 CONFIGURACIÓN DEL ORDENADOR

DELL™ INSPIRON™ 1720/1721 SETTING UP YOUR COMPUTER



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

Rede sem fio (opcional)

1. serviço Internet
2. modem a cabo ou DSL
3. roteador sem fio
4. computador de mesa com adaptador de rede (opcional)
5. computador portátil com placa de rede sem fio

Consulte a documentação do seu computador ou do roteador para obter mais informações sobre como configurar e usar a sua rede sem fio.

Réseau sans fil (en option)

1. service Internet
2. modem câble ou DSL
3. routeur sans fil
4. ordinateur de bureau avec carte réseau (en option)
5. ordinateur portable avec carte réseau sans fil

Pour en savoir plus sur la configuration et le fonctionnement de votre réseau sans fil, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur ou votre routeur.

Wireless-Netzwerk (optional)

1. Internet-Service
2. Kabel- oder DSL-Modem
3. Wireless-Router
4. Desktop-Computer mit Netzwerkkarte (optional)
5. Notebook mit einer Wireless-Netzwerkkarte

Weitere Informationen zum Einrichten und Verwenden Ihres Wireless-Netzwerks finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers oder Routers.

Rete wireless (opzionale)

1. servizio Internet
2. cavo o modem DSL
3. router wireless
4. computer desktop con scheda di rete (opzionale)
5. computer portatile con scheda di rete wireless

Consultare la documentazione del computer o del router per maggiori informazioni su come installare e utilizzare la rete wireless.

Red inalámbrica (opcional)

1. Servicio de Internet
2. Cable o módem DSL
3. Enrutador inalámbrico
4. Ordenador de sobremesa con adaptador de red (opcional)
5. Ordenador portátil con tarjeta de red inalámbrica

Si desea obtener más información sobre cómo configurar y utilizar su red inalámbrica, consulte la documentación que se suministra con el enrutador o con el ordenador.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to support.dell.com.

Como obter respostas às suas perguntas

Consulte o *manual do proprietário* para obter mais informações sobre como usar o seu computador.

Se você não tiver uma cópia impressa do *manual do proprietário*, clique no ícone **Documentation and Support** (Documentação e suporte) na área de trabalho ou vá para support.dell.com.

Trouver des réponses

Reportez-vous au *Guide d'utilisation* pour plus d'informations sur le fonctionnement de votre ordinateur.

Si vous ne disposez pas d'une version imprimée du *Guide d'utilisation*, consultez-le en ligne à l'adresse support.dell.com ou en cliquant sur l'icône **Documentation and Support** (Documentation et support) située sur le bureau.

Bei Fragen

Weitere Informationen über die Verwendung Ihres Computers finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

Falls Sie über kein Druckexemplar des *Benutzerhandbuch* verfügen, klicken Sie auf das **Documentation and Support** (Dokumentation und Support)-Symbol auf dem Desktop oder gehen Sie im Internet zu support.dell.com.

Ricerca di risposte

Per maggiori informazioni sull'uso del computer, consultare il *Manuale del proprietario*.

Se non si dispone di una copia stampata del *Manuale del proprietario*, fare clic sull'icona **Documentation and Support** (Documentazione e supporto) nel desktop o visitare support.dell.com.

Búsqueda de respuestas

Consulte el *Manual del propietario* para obtener más información sobre cómo utilizar el ordenador.

Si no dispone de una copia impresa del *Manual del propietario*, haga clic en el icono **Documentation and Support** (Documentación y soporte) del escritorio o vaya a support.dell.com.



Printed in the U.S.A.
 Impresso nos EUA.
 Imprimé aux U.S.A.
 Gedruckt in den USA.
 Stampato negli U.S.A.
 Impreso en los EE.UU.



ORT720A01



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Yours Is Here, and Inspiron are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2007

As informações neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

© 2007 Dell Inc. Todos os direitos reservados

Qualquer forma de reprodução deste produto sem a permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell, o logotipo DELL, Yours Is Here e Inspiron são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell declara que não tem interesse de propriedade sobre marcas comerciais e nomes de terceiros.

November 2007

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2007 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo DELL, Yours Is Here et Inspiron sont des marques de Dell Inc. Dell Inc. rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et noms appartenant à des tiers.

November 2007

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

© 2007 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne die schriftliche Erlaubnis von Dell Inc. strengstens verboten.

Dell, das Dell Logo, Yours Is Here, und Inspiron sind Marken von Dell Inc. Dell erhebt keine besitzrechtlichen Ansprüche auf Marken und Namen Dritter.

November 2007

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo Dell, Yours Is Here e Inspiron sono marchi commerciali di Dell Inc. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

November 2007

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin notificación previa.

© 2007 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo de DELL, Yours Is Here e Inspiron son marcas comerciales de Dell Inc. Dell renuncia a los intereses sobre la propiedad de otras marcas y nombres.

Noviembre 2007